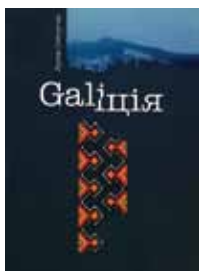


## Шановні друзі!

Від 4 листопада, з огляду на систематичність невиконання фінансових зобов'язань за договором із редакцією, відвантаження журналу «Український тиждень» передплатному агентству «Самміт» припинено. Щоб уникнути проблем з отриманням часопису в листопаді та грудні 2013 року, рекомендуємо передплатникам звернутися до редакції за номером **044-351-13-00** або **067-407-10-96** (від 9:00 до 18:00, оператор скине Ваш виклик і перетелефонує).

## Подарунок\* для передплатників журналу «УКРАЇНСЬКИЙ ТИЖДЕНЬ»

6 місяців

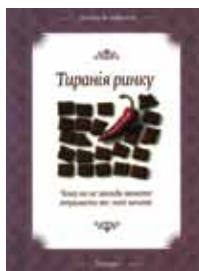


Лукаш Сатурчак  
Galіція



Іцек Ерліхсон  
Смакування раю

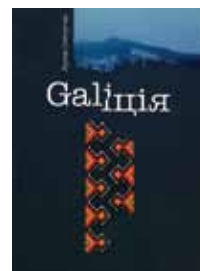
12 місяців



Джоель Вальдфогель  
Тиранія ринку



Іцек Ерліхсон  
Смакування раю



Лукаш Сатурчак  
Galіція



Монтсеррат Гіберна  
Ідентичність націй

Детальну інформацію можна дістати за тел. **044-351-13-00** або **067-407-10-96** (callback), [peredplata@tyzhden.ua](mailto:peredplata@tyzhden.ua)

\*Під отриманням подарунка маємо на увазі можливість придбати книжку на вибір за **1,00 грн.**

Грошового еквівалента подарунків не виплачуємо й не компенсуємо. Пропозиція чинна від 04.10.2013 р. до 31.12.2013 р. Акція не діє в разі передплати у відділеннях **Укрпошти** або на сайті [portmone.com](http://portmone.com).

## Оберіть зручний для вас спосіб передплати:

### РЕДАКЦІЙНА:

у будь-якому банку за наведеними реквізитами.

Повідомте адресу доставки за телефоном 067-407-10-96 (з 9:00 до 18:00, оператор скине Ваш виклик і перетелефонує);

### У ВІДДІЛЕННЯХ УКРПОШТИ:

«Український тиждень»  
за індексом 99319;

«Світ у 2014»  
за індексом 68098;

### ЗА СИСТЕМОЮ PORTMONE:

[www.portmone.com.ua](http://www.portmone.com.ua)

### ВАРТІСТЬ РЕДАКЦІЙНОЇ ПЕРЕДПЛАТИ:

«Український тиждень»

- за 1 міс. – 45 грн
- за 3 міс. – 135 грн
- за 6 міс. – 271 грн
- за 12 міс. – 541 грн

«Світ у 2014» – 40 грн

Телефон редакції: **044-351-13-00**

повідомлення	отримувач платежу	ТОВ «Український тиждень»	
	поточний рахунок отримувача	260073019028	35392656
назва установи банку	АТ «ЄВРОГАЗБАНК»		код отримувача
	МФО банку		380430
касир	Прізвище, ім'я та по батькові платника		
	Адреса платника, телефон		
вид платежу: за передплату на журнал ----- **			
період:			
платник (підпис)			сума, грн

\*\* У графі «вид платежу» вкажіть, будь ласка, назву журналу.